



## СОЦИАЛЬНАЯ РОЛЬ ЯЗЫКА

УДК 811.161.1'27

**В.В. Ксенофонов**

### **Русский язык и его коммуникативная роль в современном мире**

В статье раскрывается характер и специфика проявления русского языка в системе коммуникативных связей как внутри российского общества, так и на международной арене, исследуется его роль в социокультурных отношениях и ценностных ориентациях личности.

*Ключевые слова:* русский язык; культура; межкультурные связи; ценностные ориентации; личность.

**Р**азвитие человечества в XXI в. свидетельствует о том, что проблемы ценностных ориентаций личности в современном мире, духовная жизнь общества, взаимосвязь культур различных стран приобретают ныне особую актуальность и значимость. В условиях динамизма социально-политических процессов со всей остротой встают вопросы о перспективных путях духовного взаимодействия народов, развития мер доверия между странами.

Россия как сложное социокультурное образование во взаимоотношениях между народами и странами играет значительную коммуникативную роль. И ее активным проводником выступает русский язык, имеющий международный статус. Дело в том, что в ООН и других международных организациях, куда входит Российская Федерация, он является одним из официальных языков и служит не только средством развития культуры России, но и прочным звеном духовного общения народов, целостности русского мира.

Исторический опыт развития России убедительно свидетельствует, что в процессе овладения языком люди познают глубже прошлое и настоящее, видят перспективы грядущего, осваивают сложные и противоречивые явления общественного развития, осознают нравственные (добро и зло, справедливость, честь и достоинство, благо и др.) и эстетические (прекрасное и безобразное, возвышенное и низменное, эстетический идеал и др.) ценности. В русском языке, как писал К.Д. Ушинский, «слагаются результаты жизни, чувства, мысли бесчисленного числа индивидов» [1: с. 43].

Русский язык — это не только сфера коммуникативных отношений, передачи соответствующих знаний, но и среда обитания, и средство существования, самосохранения и поступательного развития народа.

Характерно, что статус государственного русскому языку придан только в Беларуси, из числа всех стран СНГ. Такое положение обеспечивает русским (примерно 1,5 млн человек) равный доступ к образованию и деятельности во всех государственных органах этой страны. В Беларуси свободно тиражируются российские издания научного и художественного характера, растет количество русских школ, имеется несколько телевизионных каналов, вещающих на русском языке. В Киргизии русский язык имеет статус официального, в Казахстане, согласно Конституции государства (ст. 7), в организациях государственных и местного самоуправления наравне с государственным казахским также официально употребляется и русский язык. В других бывших советских республиках русский язык практически сведен до языка национального меньшинства, в лучшем случае он признается в качестве языка межнационального общения.

Так, в Азербайджане русский язык не имеет официального статуса, но он неофициально выполняет функцию межнационального общения для более половины всего населения страны.

Важно иметь в виду, что в прибалтийских странах, в первую очередь таких как Латвия и Эстония, где русскоязычное население проживает достаточно компактно и составляет значительную часть, до сих пор не реализовано его право официально пользоваться родным языком. Нелишне заметить, что именно эти государства как члены Европейского союза утверждают уважение к правам человека, а в действительности игнорируют их по отношению к русскоязычному населению.

Достаточно тревожная ситуация с состоянием и перспективами функционирования русского языка в наше время сложилась на Украине. В этой стране русские составляют около 12 млн человек, а большинство граждан в быту использует русский язык, однако у русского языка отсутствует государственный статус. На Украине при непосредственной политике государственной власти методически проводится линия на сужение сферы его применения и ликвидацию системы образования на русском языке. Идет процесс резкого сокращения количества образовательных учреждений, в которых обучение ведется на русском языке, а русскоязычное население не имеет возможности смотреть телевидение на родном языке.

Следует заметить, что ущемление и игнорирование системы образования на русском языке в постсоветских странах вступает в очевидное противоречие с международно-правовыми актами в области языковой политики. Проблема с русским языком и его функционированием, наряду с получением гражданства, — одна из важных, по мнению наших соотечественников за рубежом, из тех, которые необходимо решать для улучшения их социального и культурного положения [2: с. 335–336].

Русский язык сегодня — один из важных и распространенных языков в мире. Он является родным для 170 млн человек на земле. Десятки миллионов говорящих на русском языке живут сейчас за рубежом, около 278 млн — изучают его. Русский язык служит важным связующим звеном между Россией и соотечественниками за границей, для 30 млн которых он является родным. Это надежная гарантия успешного развития гуманитарных и экономических отношений с другими странами и в первую очередь с государствами СНГ.

«Язык, — утверждал А. Куприн, — это история народа. Язык — это путь цивилизации и культуры. Поэтому-то изучение и сбережение русского языка является не праздным занятием от нечего делать, но насущной необходимостью» [1: с. 47].

Можно выделить функционирование двух видов связей современной устной и письменной речи. Первый вид бережно преемствует и опирается на традиции отечественной культуры и культуры речи. Второй — пренебрежительно отвергает позитивные традиции, провозглашая их отжившими и устаревшими и засоряя родной язык жаргонами, вульгаризмами, сленгом, грубым сочетанием русских слов и англицизмов.

Следует отметить, что в современной ситуации в сфере функционирования русского языка в мире нельзя не замечать негативной тенденции. Так, если в конце 60-х гг. XX в. публиковалось на русском языке более 20 % мировой научной литературы, то теперь около 3 %.

Даже с учетом такой деформации в наше время, русский язык по степени распространенности на планете занимает ведущее место в мире после английского, китайского и испанского. Между тем при сохраняющейся пока тенденции негативного характера уже через десятилетия и эта позиция может быть утрачена. И русский язык способны опередить такие языки, как французский, хинди/урду и арабский [2: с. 333–334].

Весьма важную роль в сохранении и развитии русского языка, прежде всего в странах СНГ (в русскоязычных диаспорах), сыграла в свое время федеральная целевая программа «Русский язык» (2006–2010). Заметим, что в соответствии с ней более трети средств федерального бюджета, которые направлялись на поддержку соотечественников за рубежом, выделялось на развитие образования, культурных и научных связей [2: с. 335–336].

В условиях современности практическим продвижением русского языка за рубежом активно занимаются функционирующие в составе дипломатических представительств Российской Федерации 50 российских центров науки и культуры, а также 26 представительств Федерального агентства по делам СНГ. Приоритетными направлениями их деятельности выступают: развитие системы обучения русскому языку; проведение культурных и научных мероприятий по его популяризации и поддержке, мониторинговые изучения и специфика преподавания русского языка, взаимодействие с ведущими вузами — центрами русистики, школами и соответствующими курсами; самостоятельно открытыми организациями наших соотечественников в таких, например, странах, как Швейцария, Франция, Испания, Германия.

Важно подчеркнуть также разнообразную творческую работу созданных в рамках проекта «Русский мир» ряда организаций, открытых в культурных и образовательных центрах разных государств мира. В их работе значительное внимание уделяется расширению дистанционного обучения, в том числе зарубежных соотечественников. С этой целью активно распространяются учебники и различные учебно-методические пособия по русскому языку, организуются теле- и радиопередачи. Именно такие центры становятся примером и перспективной базой для всех людей, кто изучает русский язык за рубежом и активно пропагандирует эстетические и нравственные ценности русской литературы [2: с. 335–345].

Однако такой процесс протекает весьма непросто и далеко не бесппроблемно. Но, несмотря на сложности и препоны различного характера, в США, в известном мегаполисе — Нью-Йорке, русский язык признан одним из официальных языков, на который переводится документация городских властей. Это обусловлено тем, что значительная часть населения является русскоязычной. В такой стране, как Швеция, русские, проживающие в ней, получили право компенсации затрат на обучение родному языку, хотя только на один час в неделю [5: с. 150–151].

Во Франции в области развития русского языка среди наших соотечественников и местного населения разнообразную деятельность ведет «Русский дом» в Ницце. Особенно активно развиваются курсы русского языка для взрослых. На них дается базовый уровень русского языка за два года (по полтора часа в неделю), а по окончании курсов для тех, кто стремится изучить русский язык с азов, создается новый курс.

Примечательно, что при ассоциации «Перспектив Интернациональ» в Ницце создан полный курс обучения русскому языку: с нуля до весьма глубокого уровня, включая литературный перевод с французского на русский и с русского на французский. Студенты от 17 лет и старше занимаются раз в неделю по полтора часа, всем предлагается посещать также и занятия по развитию устной речи [3: с. 98–99].

В нашей стране сложившаяся ситуация в области изучения и функционирования русского языка свидетельствует о двух негативных обстоятельствах. Одно из них проявляется в том, что в духовной жизни российского общества реализуется, по существу, языковая иностранная экспансия, нацеленная на сужение первооснов русской духовной культуры. Стремительными темпами, в том числе и за счет СМИ, русский язык засоряется вследствие тиражирования иностранной терминологии.

Русский язык теряет свою характерную специфику и роль главного средства межнационального общения россиян, а также тех слоев населения, которые знают его, но живут в странах СНГ и дальнего зарубежья. В духовной жизни наметился процесс разрушения не только его языковой ткани, но и содержательного смысла. В СМИ нередко используются выражения типа: «освежающая легкость бытия», «нам важно, что вам важно», «квадрат качества», «душевное пиво» и иные бессмыслицы, уродующие русский язык.

Одна из проблем современного периода состоит в том, что СМИ в погоне за избытком информации не сохраняют самобытность русского языка, его красоту и ясность. Очень часто заимствуют слова и выражения из лексикона американского рынка, нередко сочетают их с русскими словами. Так, стали общеупотребительными термины: *плей-лист*, *сортинг*, *бренд-менеджер*, *краш-тест*, *паркинг*, чуждые по своей природе русскому языку.

Частое употребление в российском обществе иностранных слов и терминов ведет к неверному умозаключению: русский язык — архаичный феномен якобы несовременных СМИ.

В средствах массовой информации в наше время нередко проявляется стремление к инновации в области русского языка, демонстрации его модернизма через различные словесные сочетания. В действительности же такая модернизация по своей сущности ложна и ведет к ущербности смыслового содержания русского языка. Особенно активно тиражируются СМИ и рекламой такие сочетания: «дети Мангала», «экстремальный рацион», «дубовые вещи — для умных людей», «каюк-компания», «мир бильярда», «кролики-великаны», «мир сварки». Наряду с такими несуразицами искажается правописание различных слов, которые следует писать раздельно. Видимо, ради оригинальности представители СМИ нарушают правило русского языка и пишут слитно следующие словосочетания: «ярядом», «всенаматч», «танционер», «тысоздаешьюгру», «героисрединас», «этомощно», «мывместе».

Некоторые предприниматели и их фирмы стремятся использовать русский язык в корпоративных целях. При этом активно опираются в рекламах на популярный смысл словосочетаний. Например: «У кого-то сдают нервы. Мы сдаем дома», «Кто-то строит прожекты. Мы строим дачи», «Кто-то ведет дискуссии. А мы строительство», «У нас есть даже то, чего еще нет» и т. п. Подобного рода прагматическое использование русского языка принижает его функциональную значимость и глубину смысла.

Между тем именно благодаря русскому языку человечество по достоинству оценило высокий художественно-эстетический смысл произведений отечественных писателей, среди них: А.С. Пушкин «Руслан и Людмила», М.Ю. Лермонтов «Герой нашего времени», И.С. Тургенев «Дворянское гнездо», Ф.М. Достоевский «Идиот», Л.Н. Толстой «Война и мир», Н.С. Лесков «Левша», А.И. Куприн «Юнкера», И.А. Бунин «Окаянные дни», Л.М. Леонов «Русский лес», М.А. Шолохов «Тихий Дон», К.М. Симонов «Живые и мертвые» и др. Другое негативное обстоятельство проявляется в феномене возникновения чувства ущербности, односторонности у определенной части граждан России как носителей отечественной культурной традиции русского языка. Такое чувство нередко обосновывается потребностью вхождения России в систему современных международных отношений, прежде всего экономических, в связи с формированием в ней демократического рынка.

Между тем необходимо отметить следующее. Опасность интенсивного внедрения иноязычных понятий и терминов весьма смутно осознается

не только простыми гражданами России, но даже интеллигенцией. При этом ее определенная часть склонна рассматривать происходящее с русским языком как показатель активного вхождения российского общества в мировую цивилизацию, выпавшего из нее за период советской власти.

Необходимо заметить, что в российском обществе ныне активно насаждаются экономические термины и понятия, которые не только не раскрывают смысла ситуации в рыночных отношениях, но и не находят адекватного аналога в русском языке, понятного для граждан. По существу, такие слова, как «ресепшен», «лизинг», «месседж», «шоу», «дайджест», «кастинг», активно внедряются в сознание россиян как необходимый атрибут приобщения к экономической культуре Западной Европы и США.

Такое положение объективно требует активной перестройки деятельности отечественного телевидения, радио, печати, введения ограничений и запретов на продукцию низкого качества в сфере культуры.

В этой связи заметим, что русский язык был и остается важным социокультурным феноменом для населения России, а также граждан, живущих за пределами Отечества, но знающих и любящих родной язык. О значимости русского языка в духовной жизни человека, его культурном и интеграционном назначении метко и ярко сказал писатель И.С. Тургенев: «Во дни сомнений, во дни тягостных раздумий о судьбах моей родины — ты один мне поддержка и опора, о великий, могучий, правдивый и свободный русский язык. Не будь тебя — как не впасть в отчаяние при виде всего, что совершается дома?» [7: т. 8, с. 502].

Вместе с тем следует подчеркнуть, что в современных условиях развития международных связей некоторые европейские государства, обеспокоенные сохранением своей культуры, ментальности, узаконили ограничения в использовании иноязычных терминов в деловой переписке, официальных документах, литературной периодике и рекламе. Так, исходя из законодательных актов, принятых в Англии и Франции, а также других странах Европы, подлежат различным мерам административного и уголовного наказания лица, использующие иностранный язык на вывесках и в рекламе.

В России тоже издан подобный законодательный акт. Это Федеральный закон от 13 марта 2006 г. № 38-ФЗ «О рекламе». Однако его реализация протекает довольно медленно. Русский язык — важное средство национальной культуры в России. А его продвижение — принципиальный аспект развития культурной жизни страны. О значимости русского языка, реализуемого в слове, академик Н.Н. Моисеев писал: «Для нас русских очень важно слово. Но для того, чтобы его произнести, особенно важно понять, что же действительно нужно людям. Ибо слово — это экстракт потребностей, и не только материальных. Только тогда слово отзовется общенародным делом! Нам нужно нечто, вызывающее порыв» [4: с. 15]. К сожалению, в современных спектаклях, поставленных в некоторых театрах России, включая и московские, нередко не только коверкают русские слова, но и с легкостью произносят со сцены ненормативную лексику. Все это ведет не только к искажению смысла русского языка, но и к привнесению безнравственного в эстетику театрального искусства.



«Новаторство» подобного рода в области русского языка принижает его глубокий смысл и аморально по своей коммуникативной направленности. А стремление ряда театральных деятелей объявить себя борцами против академизма в сфере искусства и старомодности языка является несостоятельным и деструктивным.

Необходимость бережного отношения к русскому языку, важность осознания его исторической и консолидирующей функции в жизни народов России отмечал президент РФ В.В. Путин: «Россия веками развивалась как многонациональное государство — изначально так было, — государство-цивилизация, скрепленное русским народом, русским языком и русской культурой, которые для всех нас родные, которые нас объединяют и не дают раствориться в этом многообразном мире» [6: с. 41].

Таким образом, современная духовная жизнь российского общества характеризуется сложными и противоречивыми процессами, что определяется содержанием переживаемого страной периода, внутренними и внешними факторами, детерминирующими ее специфику. При этом важную социокультурную и коммуникативную роль в ней играет русский язык, оказывающий специфическое влияние на взаимоотношения между людьми и их ценностные ориентации в стране и за рубежом.

### *Литература*

1. *Иванов В.Н., Левашов В.К., Сергеев В.К.* Москва. Россия. Русский мир: социологический очерк. М.: Академика, 2012. 448 с.
2. *Капто А.С.* Художественная культура: понятие, сущность, основные функции. М.: Академкнига, 2011. 607 с.
3. *Метлов Э., Метлова Н.* Деятельность «Русского дома» в Ницце (история и современность) // Наука. Культура. Общество. 2016. № 4. С. 98–99.
4. *Моисеев Н.Н.* Время определить национальные цели. М., 1997. 256 с.
5. *Омарова З.М.* Россия и «Русский мир» ближнего зарубежья: учеб. пособие. М.: Восток-Запад, 2011. 168 с.
6. *Путин В.В.* Послание Президента Федеральному Собранию 12 декабря 2012 года // Патриотизм — национальная идея России. М.: Книжный мир, 2017. 512 с. (Служить России).
7. *Тургенев И.С.* Русский язык // Собр. соч.: в 12 т. Т. 8. М.: Наука, 1956. 502 с.

### *Literatura*

1. *Ivanov V.N., Levashov V.K., Sergeev V.K.* Moskva. Rossiya. Russkij mir: sociologicheskiy ocherk. M.: Akademika, 2012. 448 s.
2. *Kapto A.S.* Xudozhestvennaya kul'tura: ponyatie, sushhnost', osnovny'e funkcii. M.: Akademkniga, 2011. 607 s.
3. *Metlov E., Metlova N.* Deyatel'nost' «Russkogo doma» v Niczce (istoria i sovremenost') // Nauka. Kul'tura. Obshhestvo. 2016. № 4. S. 98–99.
4. *Moiseev N.N.* Vremya opredelit' nacionalny'e celi. M., 1997. 256 s.
5. *Omarova Z.M.* Rossiya i «Russkij mir» blizhnego zarubezh'ya: ucheb. posobie. M.: Vostok-Zapad, 2011. 168 s.

6. *Putin V.V.* Poslanie Prezidenta Federal'nomu Sobraniyu 12 dekabrya 2012 goda // Patriotizm — nacional'naya idea Rossii. M.: Knizhny'j mir, 2017. 512 s. (Sluzhit' Rossii).
7. *Turgenev I.S.* Russkij yazyk // Sobr. soch.: v 12 t. T. 8. M.: Nayka, 1956. 502 s.

*V.V. Ksenophontov*

### **Russian Language and Its Communicative Role in the Modern World**

The article reveals the nature and specificity of the manifestation of the Russian language in the system of communicative connections both within Russian society and in the international arena. Its role in sociocultural relations and value orientations of the personality is explored.

*Keywords:* Russian language; culture; intercommunication relations; value orientations; personality.